

# XL Landes

AVRIL . MAI 2011 [www.landes.org](http://www.landes.org)

N° 16

magazine



## Des sports de pleine nature !

11, 12 et 13 juin 2011

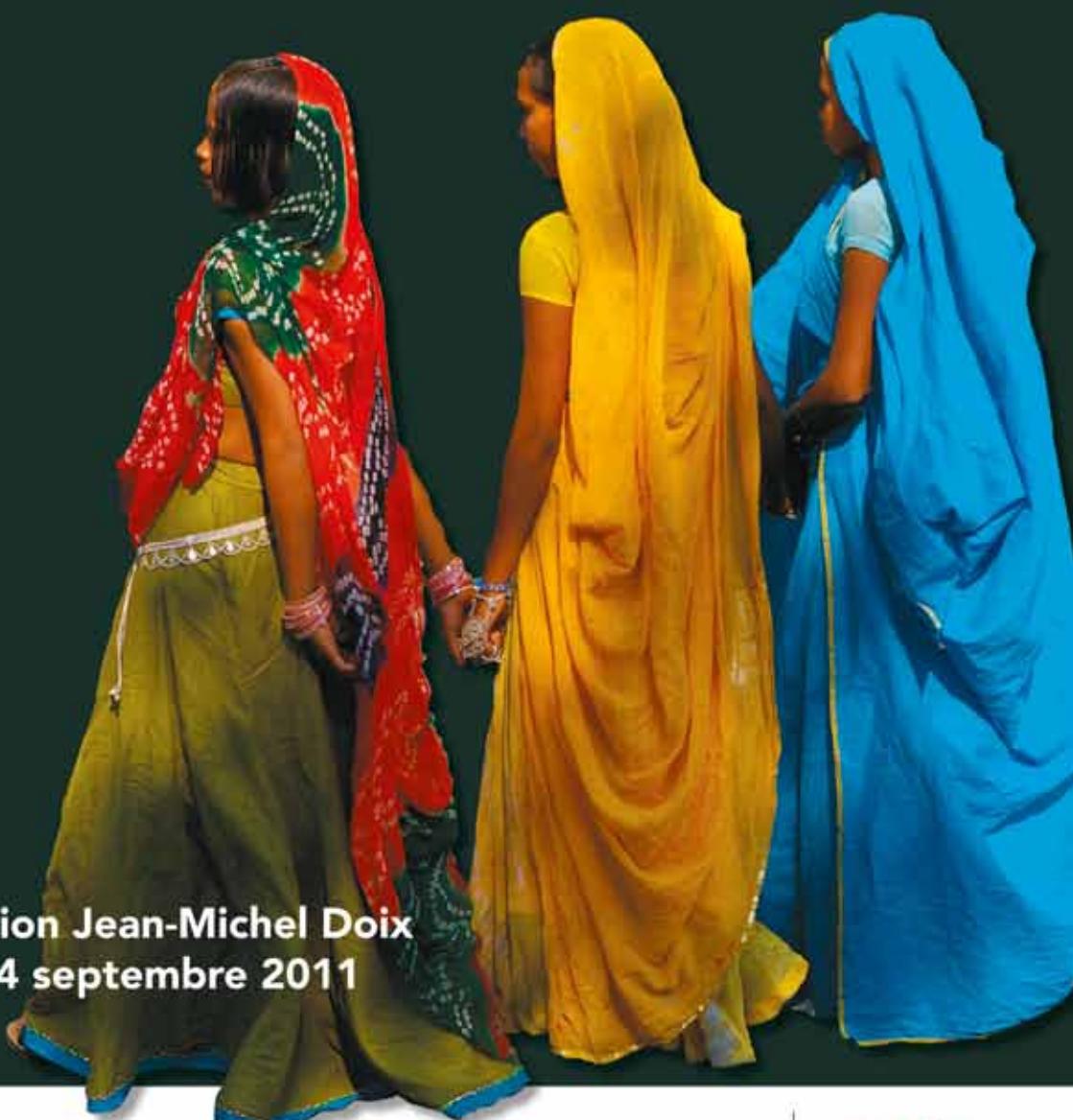
Abbaye d'Arthous

Hastingues

Landes

# Festival international de CÉRAMIQUE

## L'Inde



Exposition Jean-Michel Doix  
7 juin - 4 septembre 2011

© photo : Isabelle Gauthier - Charente Maritime - CD974 - 03/2011 - www.974.fr - 1074234567 - 10742342

[www.arthous.landes.org](http://www.arthous.landes.org)



**XL**  
Conseil  
Général  
des Landes

## « Les politiques publiques devront tenir compte de notre vitalité démographique »

Au moment d'entamer un nouveau mandat de Président du Conseil général, je mesure l'ampleur de la tâche : notre département a été particulièrement éprouvé ces deux dernières années.

La crise financière a fragilisé notre économie, détruisant 2 000 emplois industriels dans les Landes. La tempête Klaus a décimé le massif forestier et obscurci l'avenir de la filière bois. La réforme territoriale a plongé les collectivités dans l'incertitude budgétaire. Remonter la pente ne sera pas facile.

Nous pouvons néanmoins nous appuyer sur la dynamique démographique. Les Landes sont le département d'Aquitaine dont la population augmente le plus vigoureusement.

Cette vitalité devrait être prise en compte dans l'élaboration des politiques publiques. Au premier rang desquelles figure la politique nationale d'Éducation, qui conditionne l'avenir de nos jeunes. Force est de constater que ce n'est pas le cas.

Malgré l'évolution constante des effectifs dans le premier degré (+5,12 % en 4 ans, soit plus de 33 000 élèves), la faiblesse du taux d'encadrement pour la prochaine rentrée sera historiquement faible dans les Landes. D'autant que l'inspection académique a prévu de supprimer 7 postes d'enseignants.

L'insuffisance des moyens est également forte dans le second degré, avec une augmentation du nombre d'élèves par classe, mais aussi dans l'enseignement supérieur : l'unique classe préparatoire landaise, au lycée Victor Duruy de Mont-de-Marsan, sera supprimée à la rentrée de septembre.

À ce constat négatif, s'ajoutent les tergiversations nationales concernant les rythmes scolaires, la scolarisation des enfants de moins de trois ans, la



situation des personnels précaires, le non-remplacement des enseignants absents et l'abandon d'une véritable formation des professeurs des écoles.

Il est clair qu'aujourd'hui, l'insuffisance des moyens décidés au plan national impacte douloureusement le service public de l'Éducation, l'équilibre social du territoire et met en péril l'avenir de nos jeunes.

Le 4 mars dernier, j'ai organisé une table ronde, qui a réuni l'ensemble des acteurs de l'Éducation, à l'exception de l'État. Cette table ronde a dégagé trois priorités.

- Renforcer les moyens dédiés à l'Éducation en créant notamment des postes de titulaires dans le 1<sup>er</sup> degré en nombre suffisant.
- Développer une conduite « concertée » des politiques éducatives entre les collectivités, l'État et l'ensemble de la communauté éducative.
- Créer un observatoire départemental de l'Éducation accessible à tous, qui permettra de disposer d'un état des lieux permanent des moyens dédiés à l'éducation dans les Landes.

Vous pouvez être assurés que la nouvelle majorité départementale mettra tout en œuvre pour que ces objectifs soient rapidement atteints.

**HENRI EMMANUELLI**  
**DÉPUTÉ, PRÉSIDENT DU CONSEIL**  
**GÉNÉRAL DES LANDES**



Christian Duprat - Gaillères

Les beaux jours reviennent...  
moi aussi !

Photographes amateurs,  
si vous voulez que vos images  
soient publiées dans cette page,  
adressez-nous un fichier  
au format jpg par mail.

**landes.magazine@cg40.fr**

Chaque photo sera créditez du nom de son auteur  
et pourra être accompagnée d'une légende  
de 150 signes au maximum. *XLandes Magazine*  
se réserve le choix de publier ou non  
les photos et celui de la date de parution.  
La publication des photos ne sera pas rémunérée.



**BIMESTRIEL ÉDITÉ PAR  
LE CONSEIL GÉNÉRAL DES LANDES**

**Directeur de la publication**  
Henri Emmanuelli.

**Co-directeur de la publication**  
Xavier Fortinon.

**Comité de rédaction**

Guy Bergès, Jean-Marie Boudey,  
Jean-François Broquères,  
Gilles Couture, Pierre Dufourcq,  
Xavier Fortinon, Odile Lafitte,  
Dany Michel, Bernard Subsol.

**Rédaction en chef**  
Lionel Niedzwiecki.

**Rédaction**

Lionel Niedzwiecki, Catherine Acher,  
Catherine Dutournier,  
Valérie Dechaut-Geneste,  
Florence Bord, Magali Galland.

**Photographies**

Sébastien Zambon, Virginie Liboureau.

#### LANDES MAGAZINE

**Direction de la communication**

23, rue Victor-Hugo  
Mont-de-Marsan Cedex

**Téléphone**

05 58 05 40 35

**Fax**

05 58 05 41 89

**Courriel**

landes.magazine@cg40.fr.

**Site Internet**

[www.landes.org](http://www.landes.org)

#### RÉALISATION

Scoop Communication

#### IMPRESSION

Imaye Graphic - Laval.

#### DISTRIBUTION

La Poste.

#### DÉPÔT LÉGAL

Novembre 2008. N°ISSN 0761.6082

Landes magazine est imprimé  
à 180 000 exemplaires

- 3** L'éditorial  
**4** La photo des lecteurs

## Grand angle

- 6** Le nouveau visage  
de l'Assemblée

## Actualités

- 8** Des élus à votre écoute  
**10** L'actualité en bref

## Dossier Sports de Nature

- 12** Une priorité durable  
**15** Sportifs et citoyens  
**16** 2<sup>e</sup> édition du Raid XL

## Entretien

- 18** Hervé Bouyrie,  
Président du  
Comité départemental  
du Tourisme

## Vie des entreprises

- 21** Europlasma se lance dans  
l'électricité responsable

## Sports

- 22** Basket Landes en photos

## Vie associative

- 24** Des week-ends  
100 % gascons

## Culture

- 25** Festival Arte Flamenco  
**27** Festival de la Céramique  
**28** Sortir  
**30** Agenda

# Le nouveau visage du Département

Les 20 et 27 mars derniers, quinze conseillers généraux ont été élus ou réélus dans le cadre du renouvellement triennal. Découvrez la nouvelle Assemblée départementale.



**Henri Emmanuelli (PS)**  
66 ans - Président du Conseil général des Landes - Élu du canton de Mugron - Député



**Jean Petrau (DVD)**  
46 ans - Conseiller général du canton de Peyrehorade - Maire de Saint-Étienne-d'Orthe



**Xavier Fortinon (PS)**  
49 ans - Vice-président du Conseil général Élu du canton de Mimizan



**Michèle Labeyrie (PS)**  
58 ans - Conseillère générale du canton de Saint-Vincent-de-Tyrosse  
Maire de Saint-Vincent-de-Tyrosse



**Monique Lubin (PS)**  
47 ans - Vice-présidente du Conseil général. Élu du canton d'Hagetmau



**Odile Lafitte (PS)**  
54 ans - Conseillère générale du canton d'Amou



**Renaud Lahitète (PS)**  
53 ans - Conseiller général du canton de Mont-de-Marsan Sud



**Gérard Subsol (PS)**  
64 ans - Conseiller général du canton de Castets  
Maire de Léon



**Gilles Couture (PS)**  
52 ans - Conseiller général du canton de Géaune  
Maire de Géaune



**Didier Simon (PS)**  
52 ans - Conseiller général du canton de Mont-de-Marsan Nord



**Danièle Michel (PS)**  
63 ans - Conseillère générale du canton de Dax Nord - Maire de Saint-Paul-lès-Dax



**Dominique Coutière (PS)**  
60 ans - Conseiller général du canton de Labrit  
Maire de Labrit



**Jean-François Broquères (PS)**  
50 ans - Conseiller général du canton de Tartas-Est - Maire de Tartas



**Michel Herrero (UMP)**  
64 ans - Conseiller général du canton de Gabarret - Maire d'Estigarde



**Jean-Claude Deyres (PS)**  
64 ans - 2<sup>e</sup> Vice-président du Conseil général - Élu du canton de Mornac  
Maire de Mornac



**Guy Destenave (PS)**  
75 ans - Conseiller général du canton de Pissos  
Maire de Pissos



**Robert Cabé (PS)**  
60 ans - 1<sup>er</sup> vice-président du Conseil général - Élu du canton d'Aire-sur-l'Adour - Maire d'Aire-sur-l'Adour



**Gabriel Bellocq (PS)**  
60 ans - Vice-président du Conseil général - Élu du canton de Dax Sud  
Maire de Dax



**Pierre Dufourcq (NC)**  
66 ans - Conseiller général du canton de Grenade  
Maire de Grenade



**Elisabeth Servières (PS)**  
59 ans - Vice-présidente du Conseil général - Élu du canton de Montfort-en-Chalosse - Maire de Sort-en-Chalosse



**Maryvonne Florence (PS)**  
61 ans - Conseillère générale du canton de Villeneuve-de-Marsan



**Alain Dudon (UMP)**  
59 ans - Conseiller général du canton de Biscarrosse  
Maire de Biscarrosse



**Yves Lahoun (PC)**  
66 ans - Vice-président du Conseil général  
Élu du canton de Pouillon  
Maire de Pouillon



**Jean-Pierre Dalm (PS)**  
55 ans - Conseiller général du canton de Saint-Sever  
Maire de Saint-Sever



**Hervé Bouyrie (PS)**  
51 ans - Vice-président du Conseil général  
Élu du canton de Soustons  
Maire de Messanges



**Bernard Subsol (PS)**  
65 ans - Vice-président du Conseil général  
Élu du canton de Tartas Ouest  
Maire de Pontonx-sur-l'Adour



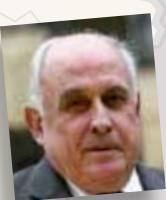
**Guy Bergès (DVG)**  
59 ans - Conseiller général du canton de Roquefort



**Lionel Causse (PS)**  
38 ans - Conseiller général du canton de Saint-Martin-de-Seignanx



**Jean-Louis Pedeuboy (PS)**  
57 ans - Conseiller général du canton de Sabres  
Maire de Labouheyre



**Jean-Marie Boudey (PS)**  
66 ans - Conseiller général du canton de Sore  
Maire de Luxey

# Des conseillers généraux à votre écoute

*L'Assemblée départementale fraîchement renouvelée, les conseillers généraux sont au travail. Tous siègent à la commission permanente et dans différentes commissions thématiques, dont vous trouverez le détail ci-dessous.*

## **Commission des Finances et des Affaires Economiques**

Dominique COUTIERE (Président), Gabriel BELLOCQ, Guy BERGES, Jean-François BROQUERES, Robert CABE, Lionel CAUSSE, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Guy DESTENAVE, Jean-Claude DEYRES, Xavier FORTINON, Michèle LABEYRIE, Odile LAFITTE, Yves LAHOUN, Monique LUBIN, Bernard SUBSOL, Alain DUDON, Pierre DUFOURCQ

## **Commission des Infrastructures et de l'Aménagement du Territoire**

Robert CABE (Président), Gabriel BELLOCQ, M. Guy BERGES, Jean-Marie BOUDEY, Hervé BOUYRIE, Gilles COUTURE, Jean-Claude DEYRES, Odile LAFITTE, Renaud LAHITETE, Yves LAHOUN, Monique LUBIN, Elisabeth SERVIERES, Didier SIMON, Michel HERRERO, Jean PETRAU

## **Commission des Affaires Sociales**

Jean-Claude DEYRES (Président), Pierre DUFOURCQ, Gérard SUBSOL, Didier SIMON, Elisabeth SERVIERES, Danielle MICHEL, Monique LUBIN, Renaud LAHITETE, Michèle LABEYRIE, Maryvonne FLORENCE, Jean-Pierre DALM, Gilles COUTURE, Jean-Marie BOUDEY, Guy BERGES, Gabriel BELLOCQ

## **Commission de l'Agriculture et de la Forêt**

Odile LAFITTE (Présidente), Guy BERGES, Jean-Marie BOUDEY, Hervé BOUYRIE, Jean-François BROQUERES, Robert CABE, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Guy DESTENAVE, Maryvonne FLORENCE, Xavier FORTINON, Yves LAHOUN, Danielle MICHEL, Jean-Louis PEDEUBOY, Elisabeth SERVIERES, Michel HERRERO, Jean PETRAU

## **Commission des Equipements Ruraux et des Transports**

Monique LUBIN (Présidente), Guy BERGES, Hervé BOUYRIE, Jean-François BROQUERES, Robert CABE, Dominique COUTIERE, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Jean-Claude DEYRES, Xavier FORTINON, Odile LAFITTE, Yves LAHOUN, Elisabeth SERVIERES, Bernard SUBSOL, Gérard SUBSOL, Pierre DUFOURCQ

## **Commission des Affaires Culturelles**

Jean-Louis PEDEUBOY (Président), Gabriel BELLOCQ, Guy BERGES, Jean-Marie BOUDEY, Jean-François BROQUERES, Gilles COUTURE, Odile LAFITTE, Renaud LAHITETE, Danielle MICHEL, Elisabeth SERVIERES, Bernard SUBSOL, Gérard SUBSOL, Michel HERRERO

## **Commission de l'Education et de la Jeunesse**

Gabriel BELLOCQ (Président), Guy BERGES, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Guy DESTENAVE, Maryvonne FLORENCE, Michèle LABEYRIE, Odile LAFITTE, Renaud LAHITETE, Monique LUBIN, Danielle MICHEL, Elisabeth SERVIERES, Didier SIMON, Bernard SUBSOL, Pierre DUFOURCQ, Jean PETRAU

## **Commission des Sports**

Bernard SUBSOL (Président), Gabriel BELLOCQ, Hervé BOUYRIE, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Yves LAHOUN, Danielle MICHEL, Gérard SUBSOL, Michel HERRERO

## **Commission de l'Administration générale et du Personnel**

Hervé BOUYRIE (Président), Guy BERGES, Jean-Marie BOUDEY, Robert CABE, Jean-Claude DEYRES, Xavier FORTINON, Odile LAFITTE, Yves LAHOUN, Danielle MICHEL, Jean-Louis PEDEUBOY, Michel HERRERO

## **Commission de l'Environnement**

Lionel CAUSSE (Président), Gilles COUTURE, Guy DESTENAVE, Xavier FORTINON, Michèle LABEYRIE, Odile LAFITTE, Yves LAHOUN, Danielle MICHEL, Bernard SUBSOL, Gérard SUBSOL, Alain DUDON, Jean PETRAU.

## **Commission du Tourisme et du Thermalisme**

Hervé BOUYRIE (Président), Gabriel BELLOCQ, Robert CABE, Lionel CAUSSE, Dominique COUTIERE, Gilles COUTURE, Jean-Pierre DALM, Jean-Claude DEYRES, Maryvonne FLORENCE, Xavier FORTINON, Michèle LABEYRIE, Odile LAFITTE, Yves LAHOUN, Danielle MICHEL, Elisabeth SERVIERES, Gérard SUBSOL, Alain DUDON, Michel HERRERO

## **Commission des Technologies de l'Information et de la Communication**

Xavier FORTINON (Président), Robert CABE, Lionel CAUSSE, Gilles COUTURE, Jean-Claude DEYRES, Odile LAFITTE, Jean-Louis PEDEUBOY, Bernard SUBSOL, Alain DUDON

## **Commission du Logement**

Xavier FORTINON (Président), Hervé BOUYRIE, Robert CABE, Jean-Claude DEYRES, Michèle LABEYRIE, Monique LUBIN, Danielle MICHEL, Jean-Louis PEDEUBOY, Didier SIMON, Bernard SUBSOL, Alain DUDON, Jean PETRAU

*Vespa velutina, un nom plutôt sympathique avant traduction. Car il s'agit bien du frelon asiatique, la nouvelle plaie des apiculteurs qui envahit à grande vitesse les départements français, et auquel n'échappe pas le département des Landes.*

L'insecte exogène est arrivé il y a peu. On le repère en 2004 en Lot-et-Garonne. Depuis, sa prolifération est exponentielle à tel point que l'on commence à parler de fléau. La population d'abeilles aurait diminuée de 10 % en 6 ans. La Chambre d'Agriculture des Landes enregistre 15 signalements de nids de frelons en 2007. Trois ans plus tard, ce sont 206 signalements recensés ! La moitié des communes landaises est concernée. Et, pourtant, l'hyménoptère n'est pas considéré comme nuisible.

Le frelon asiatique a trouvé les conditions favorables de son développement, comme l'indique Benoît Rémond, directeur et animateur de la Fédération Départementale du Groupement de Défense contre les Organismes Nuisibles (FDGDN) à la Chambre d'Agriculture.

Il progresse autour du réseau hydrographique, plutôt ramifié dans les Landes, et se nourrit de sucre et de protéines, c'est-à-dire de guêpes et d'abeilles, contribuant ainsi à décimer les ruches. Au grand dam des 380 apiculteurs landais.

### Détruire les nids

Peu à peu, des solutions se mettent en place sachant qu'il n'est plus possible d'éradiquer l'insecte et qu'il est illusoire d'attendre son adaptation dans l'environnement. « *Il faudrait des décennies pour que le frelon asiatique trouve son prédateur capable de réguler sa propagation* », précise Benoît Rémond.



## L'ennemi public n°1 des abeilles

*La destruction des nids de frelons asiatiques nécessite souvent l'intervention d'entreprises d'élagage.*

Alors, la première alternative consiste à détruire les nids pendant la période d'activité des frelons, à savoir entre mars et octobre, sachant que ces nids ne sont habités qu'une seule fois.

À ce jour, un mode opératoire est mis en œuvre par la Chambre d'Agriculture et la préfecture pour préciser l'intervention des entreprises de désinsectisation, car toute opération doit être très encadrée pour éviter les accidents.

Seconde option : le piégeage. Là également, l'intervention doit être encadrée. « *On procède au piégeage à proximité des ruchers bien que beaucoup d'apiculteurs souhaiteraient l'appliquer partout, l'enjeu pour eux étant de protéger les ruches à tout prix. Mais pour l'instant, le piégeage est peu sélectif et l'on attrape d'autres insectes* », souligne Benoît Rémond.

Chacun vante pourtant sa recette. Le mélange cassis-bière fait fureur mais il n'existe pas de piège parfait et encore faut-il que le remède ne soit pas pire que le mal. À savoir, attention à l'utilisation de produits toxiques et polluants.

### Recherche en cours

Depuis trois ans, l'Institut National de Recherche Agronomique travaille à la détection de la phéromone miracle qui réussira à piéger sélectivement le frelon. Encore un peu de patience...

Insecte qualifié d'invasif, le frelon asiatique peut-il être classé nuisible ? Le

processus est plutôt compliqué et nécessite une décision ministérielle déclinée par arrêté préfectoral comme c'est le cas pour le ragondin. Ce classement ouvre la possibilité d'une lutte collective organisée. Le sujet n'est pourtant pas à l'ordre du jour.

### Un signalement conseillé

Confrontées au problème, les communes ont la possibilité de faire appel au Service Départemental d'Incendie et de Secours lorsque le nid de frelons se trouve proche d'un bâtiment public, par exemple d'une école. Mais, le particulier n'a d'autre solution que de contacter une entreprise de désinsectisation. Pour autant, le coût est à la charge du demandeur et peut varier de 150 à 500 € en fonction des cas. On comprend que la situation préoccupe sur bien des plans.

Côté Chambre d'Agriculture, Benoît Rémond engage chacun à effectuer un signalement dès le repérage d'un nid actif. Pour ce faire, une fiche à télécharger est en ligne sur le site Internet<sup>(1)</sup>. Une première démarche pour bien identifier les situations locales en attendant mieux, c'est-à-dire la découverte de la phéromone susceptible d'attirer le frelon ou bien une stabilisation de la population. C'est en tout cas une possibilité puisqu'en Lot-et-Garonne, on remarque depuis peu un tassement de l'invasion.

(1) [www.landes.chambagri.fr](http://www.landes.chambagri.fr)

## Le laminoir de Tarnos prend corps

C'est un véritable géant d'acier qui prend forme sur la zone portuaire de Tarnos. Le groupe italien Beltrame a quasiment achevé les charpentes de son laminoir. Pour se rendre compte de l'étendue des travaux, Henri Emmanuelli, s'est rendu sur le chantier, à l'invitation du directeur du site, Adolfo Bottene, le 14 mars dernier. Calibré pour fabriquer près de 450 000 tonnes d'acier par an, Beltrame mise dans un premier temps sur une production annuelle de 250 000 tonnes. À quelles fins industrielles ? La construction de bâtiments, de ponts autoroutiers ou encore de tours éoliennes. La mise en production du laminoir va générer la création de 150 emplois directs. Coût total de l'investissement : 45 M d'euros. L'installation industrielle devrait entrer en service en janvier 2012.



## Pour le maintien du service public de l'Éducation !

À l'issue d'une table ronde organisée avec tous les acteurs de l'Éducation, le 4 mars dernier, Henri Emmanuelli a appelé à la création d'un Observatoire et la mise en place d'une charte définissant les engagements réciproques des collectivités et de l'État en matière d'Éducation. À la rentrée 2011, 7 postes d'enseignants seront supprimés dans le département et plusieurs dizaines de classes, sont menacées de fermeture.



## Cantines : coup de pouce du Département

À la suite d'une décision de la Région Aquitaine, la tarification des repas des 1 700 collégiens, accueillis par le service de restauration de lycées et cités scolaires, a été augmentée au 1<sup>er</sup> janvier 2011 de près de 12 %. Afin de maintenir une certaine équité entre les collégiens bénéficiant du service de restauration, le Conseil général a voté un crédit global de 110 000 euros, afin d'appliquer aux collégiens concernés une tarification égale au tarif moyen départemental.



## La dépendance, priorité n°1

Le Département a confirmé l'extension de deux EHPAD (1) pour 2011 dans les Landes. À Sore, 65 places seront créées en juin, dont 12 pour personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer. À la fin de l'année, l'EHPAD (1) de Biscarrosse accueillera 12 places supplémentaires en unité Alzheimer. Le programme de 2012 prévoit la création de 14 places Alzheimer à Mimizan, une extension de 14 places Alzheimer à Morcenx, 38 places supplémentaires, dont 10 Alzheimer, à Vielle-Saint-Girons, une extension de 16 places à Pouillon et la création d'un nouvel Ehpad de 65 places dont 15 Alzheimer, à Saint-Paul-lès-Dax. Dans les Landes, plus de la moitié des établissements ont un prix de journée inférieur à 45 euros, ce qui en fait le plus faible en Aquitaine

(1) Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes

## Klaus : des crédits supplémentaires ?

Dans une lettre au ministre de l'Agriculture, Bruno Lemaire, Henri Emmanuelli fait à nouveau part de ses inquiétudes sur « l'état déplorable » du massif des Landes de Gascogne et sur la « situation difficile » dans laquelle la filière forêt-bois-papier Aquitaine est plongée. Le chantier de reconstitution s'étend aujourd'hui à près de 240 000 ha et seul un millier d'hectares est replanté, alors que le plan gouvernemental s'étend jusqu'en 2017. Il reste donc 6 ans pour reboiser 240 000 hectares. Dans ce contexte, le président du Conseil général demande au ministre de revoir à la hausse les crédits affectés aux opérations de nettoyage et de reconstitution du massif, ainsi que la durée du plan gouvernemental « qui ne permettra pas en l'état de reconstituer notre massif à l'hectare près ».



## Le patrimoine landais « labellisé »

L'ensemble patrimonial constitué de Sorde, Arthous et Brassemouy a été retenu au titre de « sites majeurs » par la Région Aquitaine. Concrètement ces sites bénéficieront,

pendant 3 ans, d'une aide financière de la Région pour développer leur attrait touristique. Cette valorisation est menée par le Conseil général des Landes, dans le cadre de son action de



protection et d'ouverture au public du patrimoine landais. Pour y parvenir, ces trois sites vont poursuivre leur travail de restauration et d'accessibilité : travaux sur l'église d'Arthous, restauration des mosaïques et fouilles archéologiques sur Sorde, sécurisation des grottes de Brassemouy afin de les ouvrir au public.



## Du naturel dans nos jardins...

Le Conseil général met en œuvre des pratiques respectueuses pour préserver la ressource en eau. Le guide « *Du naturel dans nos jardins* » vise à informer des risques encourus par l'utilisation de pesticides et à proposer aux particuliers des conseils pratiques qui permettent d'en limiter l'utilisation voire

de la supprimer. Que vous soyez jardinier amateur ou tout simplement soucieux d'entretenir les abords de votre maison, il vous est possible, grâce à quelques gestes simples, de contribuer à préserver la qualité de l'eau mais aussi votre santé et l'environnement.



## Soutien à l'offre fibromyalgie

Le Département soutient la promotion du thermalisme et en particulier la nouvelle offre de soins proposée par les stations de Dax et Saint-Paul-lès-Dax aux personnes atteintes de fibromyalgie. Une première tranche de crédits de 100 000 € sera débloquée cette année et sera utilisée au sein du club « *thermalisme et tourisme de santé* » animé par le Comité départemental du tourisme.

# Les sports de nature, une priorité durable

**Les Landes, un territoire où le sport fait corps avec la nature. Une invitation à la pratique d'activités et loisirs de grand air.**



*Ludovic Falaix, nouveau coordinateur des Sports de nature au Département*

En famille, entre amis ou en solo pour une journée de plein air, les sports de nature constituent un phénomène en plein essor dans les Landes. VTT, randonnée, surf, activités nautiques... ces pratiques sportives et de loisirs inventent des nouveaux modes de fréquentation des sites naturels, ruraux, forestiers, ou littoraux du département. Et pour cause : les sites et espaces naturels offrent une aire infinie pour ces activités de pleine nature. « *Lorsque l'on évoque les Landes, chacun a en tête son dynamisme sportif, l'immensité de la forêt, les étendues de sable fin et la magnificence des vagues. Le département est donc, à juste titre, un formidable terrain de jeu pour s'adonner aux sports de pleine nature* », souligne Ludovic Falaix, nouveau coordinateur des sports de nature au Conseil général des Landes. Une position partagée par le Comité départemental olympique et sportif. « *Nous disposons de formidables atouts pour le développement de ces sports et notre mission est de structurer et de valoriser ces pratiques, en se faisant l'interface avec les comités départementaux* », relève Claude Augey, président de la commission Sports de Nature au CDOS. « *Même si nous en sommes qu'aux balbutiements, l'enjeu est bien de véhiculer ces valeurs de pratiques raisonnées auprès du plus grand nombre* ».



*Le développement des sports de pleine nature est un axe majeur de la politique sportive du Département.*

## 10 000 licenciés landais

Aujourd'hui, le département des Landes compte près de 10 000 licenciés de sports de nature répartis au sein de 17 comités départementaux et 140 clubs. L'équitation, le surf et le cyclotourisme sont les activités sportives les plus pratiquées. L'analyse de l'évolution des licenciés permet d'identifier une hausse constante depuis 2005 avec une augmentation significative (+50 %) du nombre de pratiquants dans les clubs de sauvetage et de secourisme côtier qui comptent désormais près de 1 000 licenciés. Avec une réserve : l'engouement des Landais pour ces sports ne se traduit pas nécessairement par l'acquisition d'une licence sportive. « *Compte tenu de l'essor sans précédent de la demande sociale en matière d'activités physiques et sportives de pleine de nature qui correspond à une recherche de bien-être, il convient d'encourager le développement des sports de nature pour tous. Ils sont vecteur de lien social et permettent de réinventer de nouvelles formes de solidarité et de vivre ensemble qui relèvent parfois d'une forme de « néotribalisme* », poursuit Ludovic Falaix.

## Des enjeux extra-sportifs

Le développement croissant de la pratique de ces sports en fait un véritable phénomène de société porteur d'enjeux : sociaux, environnementaux, économiques voire

touristiques. Conscient de cet engouement, le Département des Landes a, depuis de nombreuses années, développé une politique volontariste visant à favoriser l'épanouissement des Landais dans leur activité de pleine nature. Cette volonté se concrétise par un partenariat fort avec les comités départementaux sportifs et un soutien massif aux manifestations. En 2011 et au terme d'une démarche initiée en 2007, le Conseil général a concrétisé son action en faveur des sports de nature par l'adoption d'un Plan de développement des sports de nature (voir page 2).

## Nature et Accessibilité

Le Service Sports Intégration et Développement du Conseil général a mis l'accent ces dernières années sur l'offre sports de nature en direction du public en situation de handicap. Course d'orientation, sorties calèches, voile, activités nautiques, vélo adapté... Outre ces rendez-vous tout au long de l'année, les journées Handiland, organisées tous les deux ans, mettent à l'honneur ces sports de pleine nature. Prochain rendez-vous en 2012.

# Un potentiel à pérenniser

**Le PDESI.**  
**Derrière ce sigle, un objectif simple : le développement maîtrisé des sports de nature. Foire aux questions.**

## 1. Pourquoi un PDESI ?

La loi du 9 décembre 2004 attribue aux Départements une nouvelle compétence : favoriser le développement maîtrisé des sports de nature. Pour cela, il s'agit d'élaborer un outil : le Plan Départemental des Espaces, Sites et Itinéraires relatifs aux sports de nature (PDESI), en s'appuyant sur une Commission Départementale des Espaces, Sites et Itinéraires (CDESI).

Le Département des Landes s'est positionné pour la première fois dans ce domaine en 2005 et a prolongé cette réflexion en 2007, selon quatre grands enjeux :

- Permettre l'essor des pratiques dans le respect du milieu naturel.
- Conforter, animer la dynamique sports de nature dans les Landes.
- Dynamiser ces pratiques auprès des résidents landais.
- Valoriser les potentiels de développement économique des sports de nature.

## 2. Comment ?

L'Assemblée départementale a adopté le PDESI des Landes en avril 2011 sur proposition de la CDESI qui l'a élaboré. Instance de concertation, cette commission regroupe des représentants du monde sportif, des associations environnementales, des collectivités locales, de l'Etat, des usagers mais aussi les professionnels concernés.



*Le Plan départemental des Espaces Sites et Itinéraires a vocation à recenser les sites de pratiques de pleine nature.*

## 3. Quels objectifs pour les Landes ?

Le PDESI des Landes est un outil de planification. Il permet d'inscrire des Espaces, Sites et Itinéraires (ESI) entièrement dédiés aux sports de nature dans l'optique de pérenniser leur fonction sportive.

### Les principes généraux

- Une démarche de concertation.
- Un inventaire des sites à enjeu.
- Des conditions d'inscription et un cadre pour les porteurs de projets.
- Des modalités d'intervention pour les actions du Département.
- Une liste d'espaces et sites inscrits au patrimoine départemental.

### Acccompagner les porteurs de projet

Le Département va favoriser l'action des acteurs locaux qui pourront proposer des Espaces, Sites et Itinéraires (ESI) pour inscription au PDESI. Dans le cadre de son soutien, le Département pourra favoriser la passation de conventions, voire l'acquisition des lieux de pratique, organise la concertation entre acteurs locaux, met en œuvre des mesures réglementaires et participe à la gestion des fréquentations, par des aménagements spécifiques notamment. Les projets retenus sur les ESI pourront bénéficier de soutiens financiers conséquents.

### Un outil pour promouvoir les sites

L'inscription d'un site ou d'un itinéraire au PDESI permet de le pérenniser comme lieu de pratique d'un ou plusieurs sports de nature. Cette pérennisation passe par la réalisation d'aménagements et/ou d'opérations d'entretien ainsi que par l'établissement de conventions d'usage des espaces qui autorisent une accessibilité à tous et préviennent les conflits d'usage.

**Les porteurs de projets sont invités à s'adresser à la Direction de l'Éducation, de la Jeunesse et des Sports - Ludovic Falaix, coordinateur des Sports de Nature au Conseil général des Landes : 05 58 05 40 40 poste 85 26 ludovic.falaix@cg40.fr**

# Les richesses du Marensin à la carte



Le nouveau rando-guide propose une découverte de ce petit territoire côtier, situé entre les courants de Contis et Soustons.

C'est où le Marensin ? Petit territoire compris entre deux courants, celui de Contis et celui de Soustons, on l'aura compris, le Marensin est un espace côtier qui s'étend de Saint-Julien-en-Born à Vieux-Boucau, le long de la chaîne des étangs. Un territoire de pleine nature, à l'environnement protégé, mais également un territoire de culture où l'on aperçoit au hasard des chemins des traces de l'histoire locale : fontaines miraculeuses et de dévotion, clocher dôme et clocher tour... Le rando-guide propose de partir en exploration au cœur de ce territoire à travers onze boucles, à réaliser soit à pied soit à vélo, en tout cas, à son rythme. Les circuits compris entre 4,8 et 12,6 km indiquent les temps de parcours, détaillent la balade en signalant les points de repère et surtout, identifient les caractéristiques environnementales et patrimoniales. Par exemple, le circuit du Pont du Loup à Azur, promet une balade entre pins et chênes-lièges où l'on découvre un lavoir, les ruines de Téoulé...

À travers les escapades du rando-guide, on cerne mieux les activités traditionnelles du secteur tournées autrefois vers l'exploitation du pin et du gemmage, on découvre aussi un biotope particulier.

Pour autant, l'ouvrage n'exclut pas le volet « bonnes adresses » : auberges et restaurants invitent à la halte et, si l'on a plus de temps, on peut également s'installer dans l'un ou l'autre des campings listés ou bien des hôtels pour rayonner quelques jours au fil des sentiers du Marensin.

Le rando-guide du Marensin sera le 16<sup>e</sup> rando-guide de secteur. « De plus, nous avons sorti un rando-guide équestre et cette année, nous éditons également un rando-guide VTT », note Cyrielle Roch en charge du PDIPR à la Direction de l'Environnement (Plan Départemental des Itinéraires de Promenades et de Randonnées, une compétence obligatoire dévolue aux Conseils généraux).

## Collection complète

Le service, divisé en deux pôles, cyclable et randonnée, est régulièrement sollicité par les communes pour mettre en place une boucle sur leurs territoires. « Notre service s'occupe de l'appui technique et financier et s'adosse à une équipe en régie de 13 agents qui assure la prise en charge du dossier sur le terrain. De même, nous mettons en place des conventions d'autorisation de passage avec les propriétaires privés. Ce travail en amont se poursuit dans la durée puisque le Département prend à sa charge 100 % de l'entretien des sentiers et finance à parité avec les communautés de communes ou les communes le coût des petits aménagements : passerelles, caillebotis... », explique-t-elle. D'autre part, le service randonnée tisse des partenariats, avec, par exemple, le Comité départemental de la randonnée pédestre pour le balisage des sentiers, le Comité départemental de cyclotourisme pour

Onze balades pour découvrir le pays du Marensin. La Direction de l'Environnement du Conseil général des Landes édite un nouveau rando-guide à l'attention de tous les publics. Des sorties à tester dès les premiers beaux jours.

identifier les boucles ou encore le Comité départemental du tourisme équestre et les Amis de Saint-Jacques...

## Promotion des territoires

Si la conception et l'impression des rando-guides est réalisée par le service randonnée, le Comité départemental du Tourisme des Landes prend le relais pour leur promotion et leur diffusion auprès des offices de tourisme. Un diffuseur privé assure aussi la distribution dans les points presse des Landes et aussi dans les départements limitrophes.

Les retours des promeneurs sont largement positifs via une enquête de satisfaction à renseigner. « Certains guides sont très appréciés comme ceux de Dax et du Tursan, mais le rando-guide du Marensin était attendu parce qu'il longe la moitié du littoral landais et représente une destination intéressante. Une dizaine de boucles compléteront ce guide dès l'année prochaine. Nous allons cibler l'intérieur des terres qui sont des espaces à promouvoir en terme de tourisme et qui recèlent beaucoup de richesses », termine Joachim Oyarzabal, directeur-adjoint à la Direction de l'Environnement.

**La Fête de la Nature,  
du 18 au 22 mai**  
Programme complet sur  
[www.fetedelanature.com](http://www.fetedelanature.com)



*Le surf véhicule des valeurs indissociables de la préservation du milieu.*

Le surf dans les Landes est comme un passage obligé. Tous les jeunes s'y essaient au moins une fois. La côte landaise offre les meilleurs spots d'Europe : Soustons, Hossegor, Mimizan... Mais sa pratique est surtout ancrée dans une recherche de plaisir en harmonie avec la nature. « *Le surf véhicule des valeurs importantes, liées notamment à la protection de l'environnement et au développement durable. Que ce soit l'industrie du surf ou le grand public, plus qu'une prise de conscience, les hommes sont devenus acteurs de la préservation du milieu* », souligne Arnaud Darrigade, responsable technique départemental.

### Sensibiliser à la nature

En plus d'objectifs purement sportifs, la Fédération Française de Surf porte également des valeurs citoyennes au travers d'Ecosurf. « *L'objectif est d'éduquer et sensibiliser le plus large public à la fragilité, à l'équilibre de notre écosystème par l'intermédiaire de la pratique du surf* », poursuit-il. « *Concrètement, il s'agit d'intégrer une démarche qualité dans l'ensemble de nos actions : la formation des moniteurs-éducateurs, animations environnementales (gestion des déchets, fragilité de la dune, mallettes pédagogiques...).* Autre exemple, une compétition de surf qui se veut éco-responsable doit réduire au maximum les impacts environnementaux et intégrer une dimension citoyenne : journées surf et handicap, tri-sélectif, bilan carbone... Les compétitions de surf, c'est aussi l'occasion de tester des innovations

# Sportifs et citoyens

*Surf, paddle-board, vol à voile... Les amateurs de sports de glisse ou nautiques trouvent sur la côte, les lacs et les rivières, des vagues, du vent, mais aussi une offre citoyenne.*

environnementales. Nombreux sont ceux qui ont pu découvrir par exemple le mérite des toilettes sèches ou l'utilisation de pile à combustible pour l'alimentation d'un site de compétition en électricité », indique Carole Fensterbank, chargée de mission Environnement à la Fédération Française de Surf.

### Une dimension pédagogique

Le sauvetage côtier est également l'une des disciplines les plus emblématiques en terme de prise de conscience écologique. Son ambassadrice, Stéphanie Barneix, multiple championne du monde de la discipline, en parle mieux que quiconque.

« *Pour pouvoir évoluer dans ce milieu, il faut le connaître. Décrypter le phénomène des marées, sensibiliser à la découverte de la dune, au trait de côte, etc. Toutes ces informations permettent de mieux appréhender le milieu et sans aucun doute, de le préserver* », assure-t-elle. « *La particularité du paddle-board, c'est qu'il fait corps avec la nature, d'où la force des mots. À travers les initiations que nous menons, nous intégrons systématiquement cette dimension pédagogique* ». Dans un autre registre, pour les amateurs de sensations fortes, il y a le vol à voile. Un sport extraordinaire qui consiste à se déplacer en planeur en utilisant les courants ascendants. C'est en puisant dans cette énergie gratuite et intarissable que le pilote va se maintenir dans les airs. « *Le planeur est par nature 100 % écologique, puisqu'il utilise les mouvements de l'atmosphère. Il fonctionne à l'énergie naturelle* », sourit

*Le planeur : un sport 100 % écolo*

Christian Cazaux, président du Comité départemental de vol à voile. « *C'est une dimension incontournable dans l'apprentissage de ce sport.* » Dans le département, le planeur regroupe environ 125 licenciés. Un sport encore marginal, mais à fort potentiel d'avenir, qui plus est, furieusement dans l'air du temps.



*Le paddle board compte près de 1 000 licenciés dans le département.*

### La dynamique surf

Le développement du surf dans les Landes a fait l'objet d'un effort particulier (plus de 2,5 M€) du Conseil général des Landes avec deux opérations structurantes : la concrétisation du nouveau siège de la Fédération Française de Surf (FFS) à Soorts-Hossegor et l'Académie du Surf et des Activités du Littoral implanté à Soustons. Cette académie accueille, outre la Fédération Française de Surf pour ses formations, les sièges sociaux du Comité Départemental des Landes de Surf et de la Ligue d'Aquitaine de Surf. Elle constitue un outil privilégié et évolutif permettant de proposer une offre croissante de formation et d'activités dans le domaine du surf et des activités du littoral.



# Un raid très nature

*La deuxième édition du Raid XL illustre la diversité de l'offre sportive sur le territoire landais et la palette des pratiques autour du surf.*

« Le Raid XL fait écho à l'ensemble des champs concernés par les sports de nature et leur développement », résume Philippe Courtesseyre, Directeur adjoint Education, Jeunesse et Sports au Conseil général des Landes. « L'idée originale est de faire découvrir à un nouveau public le surf et ses dérivés comme le Stand-up paddle, le longboard, mais aussi la pirogue hawaïenne ». Le raid XL, qui se déroule le week-end des 23 et 24 avril, ce sont des pratiques « douces » du surf mêlées à différentes disciplines sportives. VTT, course d'orientation, course à pied et run & bike sont au programme de ces deux jours organisés par le Comité Régional Aquitaine de Surf (CRAS), sous l'égide du Département.

Le principe : 25 équipes maximum, constituées de trois personnes et d'un (ou une) remplaçant participent à 8 épreuves chronométrées, selon les parcours déterminés par l'organisation. Du lac de Christus à celui d'Hossegor, en passant par les plages de Soustons, en autonomie complète, c'est l'équipe au meilleur temps cumulé qui sera déclarée gagnante. « Pour autant, même si le challenge sportif est bien présent, ce raid est avant tout le prétexte pour découvrir et promouvoir les sports de nature », reprend Philippe Courtesseyre.

Tristan était présent sur la première édition l'année dernière, avec sa sœur Eloïse et Aude, une amie. « On n'y allait pas pour la gagne, juste pour participer. Mais la course de 17 km, ça a été



*Le Raid XL se déroulera les 23 et 24 avril 2011.*

vraiment dur, avec ces 8 km sur la plage. Heureusement l'ambiance était vraiment très plaisante, et c'était plutôt agréable d'être considérés de la même façon que les sportifs de haut niveau. » Cette année, il revient avec Xavier et Flavien : « Il y a moins de surf, en fait simplement du longboard et du Stand-up paddle, et plus d'épreuves de courses. Du coup je m'entraîne un peu chaque semaine, je cours 10 à 15 km ! »

## Démarche transversale

Ce raid est avant tout l'illustration d'une mutualisation d'acteurs concernés à différents titres par les sports de nature. « Le Raid XL tend à intégrer des dimensions « extra-sportives » dans son déroulement. Il a ainsi intégré le SSID (1) sur les épreuves d'itinérance en 2010 et 2011, l'association « Les Enfants de la Lune » en 2011 durant les épreuves nocturnes », précise Philippe Courtesseyre. Il est également inscrit au programme du Printemps

des Landes du Comité Départemental de Tourisme. C'est dans cette perspective que sont mises en place, en lien avec les Offices de Tourisme, des « villes étapes », autour des temps forts du Raid XL et sur la base des activités sportives qu'il propose, des animations à destination du grand public. « Il est primordial pour nous d'intégrer la démonstration surf, mais plus largement, de se réapproprier notre littoral, au-delà de la plage, tout en sauvegardant l'environnement : expliquer la plage, la dune, le cordon dunaire, et les préserver », explique Dominique Sanchis, président du CRAS. Une démarche alliant nature, sport et respect de l'environnement bien dans son époque.

(1) Service Sports Intégration et Développement

**Renseignements et programme sur [www.landes.org](http://www.landes.org) et inscriptions sur [www.surfingaquitaine.com](http://www.surfingaquitaine.com)**



*Course d'orientation*

## Le triathlon de Mimizan 11 et 12 juin



C'est l'un des grands rendez-vous du triathlon aquitain avec une multitude de courses sur deux jours. Le triathlon de Mimizan réunit chaque année près de 2 000 athlètes et 200 bénévoles pour une grande fête sportive et humaine. Organisée en partenariat avec le Conseil général, la 25<sup>e</sup> édition offre le panel complet des courses d'un triathlon, du Tri-avenir au Courte Distance, du triathlète débutant au triathlète confirmé.

Informations sur  
<http://mimizan-triathlon.fr>

## 17<sup>e</sup> Traversée des Landes Du 21 au 24 juin



Épopée pédestre, la Traversée des Landes reste avant tout un voyage enrichissant à travers la découverte de lieux chargés d'histoire. Au programme cette année : la chapelle Sainte-Croix à

Carcarès, Sorde l'Abbaye, l'étang d'Aureilhan, le château de Juliac, le château de Briat... Départs de Saint-Yaguen, Saint-Cricq-du-Gave, Saint-Paul-en-Born et Saint-Julien-d'Armagnac.

Renseignements et inscriptions auprès du Service Animation du Conseil général au 05 58 05 40 89



## Le Raid landais 1<sup>er</sup> et 2 octobre

Sport Aventure ouvert à tous, voilà le concept de ce raid qui se déroule le temps d'un week-end. Il allie plusieurs disciplines : VTT, course d'orientation, canoë, coastering, watercross, rollers, course à pied... Ce défi sportif rassemble des amoureux de la nature mais aussi et surtout des personnes qui aiment se lancer dans des épreuves sportives et ce, en toute convivialité. Cette magnifique expérience humaine rassemble les meilleurs mais aussi les débutants dans un fort esprit d'équipe.

Renseignements et inscriptions auprès de l'office de Tourisme de Castets au 05 58 89 44 79



# « Passer d'un tourisme de cueillette à un tourisme de conquête »

**Le Printemps des Landes 2011**

**« La nature au printemps, c'est maintenant »**

Cette 7<sup>e</sup> édition regroupe des activités liées à la découverte de l'environnement, des randonnées, des rendez-vous culturels ou patrimoniaux et des activités nautiques, sans oublier les activités sportives, et celles liées à la gastronomie, à la pêche ou encore au bien-être. Au total, ce sont 540 rendez-vous programmés sur [www.printemps-des-landes.com](http://www.printemps-des-landes.com), dont 150 particulièrement dédiés aux enfants avec un encadrement spécifique pour des ateliers découvertes, des initiations sportives ou encore des ateliers cuisine.

Parmi ces rendez-vous, 250 sont orientés nature : randonnées pédestres accompagnées, découvertes de jardins exceptionnellement accessibles au public, séjours au cœur des réserves naturelles...

Les hébergeurs jouent le jeu avec 180 offres promotionnelles proposées et des tarifs attractifs (entre -20 et -50 % de remise), offres de séjour qui se prolongent jusqu'au 30 juin.

***Le Printemps des Landes a vocation à étendre la période touristique au-delà de la saison estivale et mieux accompagner les professionnels.***  
**Entretien avec Hervé Bouyrie, président du Comité départemental du Tourisme.**



*Hervé Bouyrie.*

**Le Printemps des Landes se prolonge désormais jusqu'à la fin du mois de juin. Pouvez-vous nous détailler le contenu et l'intérêt de cette opération ?**

**Hervé Bouyrie :** Le Printemps des Landes a été initié à l'origine pour créer du « business » autour du tourisme, en dehors de la saison classique. Ceci permet aux professionnels de tester des produits exploités pendant l'été et de réaliser un chiffre d'affaires supplémentaire. Mais rapidement, nous nous

sommes rendus compte que les Landais s'étaient appropriés cette manifestation. Nous avons donc fait en sorte de favoriser une offre plus importante : la découverte de l'environnement, du patrimoine, de la gastronomie, des chemins de randonnée... L'objectif dès cette année est donc de faire le lien entre Pâques et l'été et d'inciter les professionnels à prolonger leurs offres jusqu'au 30 juin.

**L'océan reste l'atout majeur de notre département ? Comment attirer un tourisme vers l'intérieur des terres ?**

**H.B. :** Ne nous leurrons pas, l'océan reste une attraction majeure et c'est le cœur de l'activité touristique. 90 % du chiffre d'affaires se réalise sur la côte atlantique. Mais si l'on veut travailler en dehors de l'été, il faut montrer autre chose. Et notre département a bien d'autres atouts. Le réseau des offices de tourisme a d'ailleurs réalisé un formidable travail en allant à la rencontre des hébergeurs, des restaurateurs pour découvrir de beaux produits. Cela permet de mettre en place notamment des « packages » et la diversité de l'offre de notre territoire permet d'être vraiment concurrentiels et attractifs.

## En direct sur mon smartphone avec leslandes.mobi



Nouveauté de cette édition 2011 : deux entrées s'ajoutent aux informations du site [www.tourismelandes.com](http://www.tourismelandes.com) : une entrée vers l'ensemble du programme des animations géolocalisées et classées par date et une entrée répertoriant les restaurants labellisés Assiette de Pays, également géolocalisés. Par ailleurs, le CDT va développer cet été l'application plages-landes.mobi.

### Comment soutenez-vous les opérateurs locaux du tourisme ?

**H.B.** : Nous ouvrirons fin 2011 une plate-forme informatique, via le site du CDT des Landes, qui permettra à chacun de commercialiser les offres, y compris ceux qui n'ont pas de centrale de réservation. Actuellement, l'offre existante est en cours d'agrégation. Par ailleurs, et suite au Schéma départemental du Tourisme, nous avons créé des clubs de promotion (1) dont le but est d'identifier notre département comme une vraie destination touristique de qualité, ce qui signifie pour les prestataires de l'hôtellerie, de l'hébergement de plein air, de la restauration, etc. emplois et chiffre d'affaires à la clef. Nous devons passer d'un tourisme de cueillette à un tourisme de conquête !

(1) Les clubs de promotion ont pour but de regrouper des acteurs publics et privés volontaires autour de filières prioritaires de produits touristiques : clubs golf, surf, tourisme d'affaires, tourisme de nature, culture et patrimoine et tourisme de santé.

## Le Schéma départemental du Tourisme et du Thermalisme

2011 sera la deuxième année de mise en œuvre de ce schéma dont les priorités sont articulées autour :

- **D'un nouveau cycle d'offres sur des secteurs stratégiques, par exemple :** le développement d'une opération pilote à Port d'Albret avec un concept innovant de « cité balnéaire », station nouvelle génération ; fonctionnant à l'année.

- **De quatre filières principales, correspondant aux attentes de la demande et aux atouts majeurs des Landes :** Séjours littoraux, Thermalisme / Tourisme de santé / Bien-être - Remise en forme, Bien vivre / Découverte du patrimoine, culture, terroir et Tourisme de nature.

- **De filières spécifiques complémentaires :** le golf, le surf, le tourisme d'affaires et l'événementiel, aux fortes valeurs d'image, de capacités de diversification des clientèles et d'animation à l'année afin d'élargir la saisonnalité.



- **De la recherche d'investisseurs/opérateurs de marques,** d'appels à projets et de montage de tours de tables financiers.
- **D'un marketing renouvelé et amplifié.**



*Le tourisme nature est l'un des axes prioritaires du CDT pour 2011.*

## Groupes Politiques du Conseil général

### GROUPE

#### Parti Socialiste

#### AMPLIFIER L'ÉLAN SOLIDAIRE

Les élections cantonales des 20 et 27 mars 2011 ont délivré leur verdict, la majorité départementale est très largement confirmée. Mais ce scrutin nous a à nouveau signifié le désintérêt de nos concitoyens pour les consultations électoralles dites intermédiaires, au regard du taux préoccupant d'abstention (les Landes n'y ont pas échappé, même si le taux de participation est un peu plus élevé que la moyenne nationale).

Cet élément doit interroger tout responsable politique sur la lecture que font les citoyens de l'action publique et sur l'image qu'ils ont de leurs élus, quelque soient les fonctions qu'ils occupent. La majeure partie ne mesure pas les enjeux pour leur quotidien, bien que l'action d'un Conseil général les concerne dans leur vie de tous les jours.

Nous devons avoir en permanence le souci de respecter nos engagements, d'informer, d'expliquer, de mettre en relation les décisions nationales avec leurs implications locales, de rendre acteur de leur avenir nos concitoyens. Ce n'est pas la campagne de la droite landaise lors de cette consultation qui a porté haut la politique. À vouloir se cacher en permanence, à vouloir municipaliser et vider de son sens l'élection, la droite landaise et nationale a largement contribué à la désaffection des urnes par nos citoyens. De plus, la lecture que certains leaders UMP ont fait de ce scrutin le soir du second tour en expliquant que le désintérêt des électeurs signifiait qu'ils approuvaient la réforme territoriale et donc la disparition programmée du Département témoigne leur volonté de revanche politique contre les citoyens qui les désavouent élection après élection.

Les Landaises et les Landais, en votant à plus de 46 % dès le premier tour pour un candidat du Parti socialiste, ont apporté une réponse cinglante et indiscutable à l'argumentation spéculieuse et éculée de la droite landaise contre la gestion du Département des Landes. Ils ont, au contraire, montré leur attachement aux valeurs de luttes contre les inégalités, d'engagement pour le développement économique avec un souci de valorisation et de protection de notre environnement. Ils nous ont demandé par leur vote d'amplifier l'élan solidaire qui est la base de toutes nos actions au service des landaises et des landais.

### GROUPE

#### Parti Communiste

#### STOP AUX PONCTIONS SUR LES POPULATIONS

Le gouvernement et sa majorité ont décidé de geler aux collectivités locales les dotations d'Etat (participations financières) pendant trois ans. Concernant le logement social, l'aide à la pierre est considérablement réduite et de plus le gouvernement a l'intention de prélever sur la trésorerie des organismes HLM l'équivalent de 80 euros par an et par locataire, toujours pour une durée de trois ans (de 2011 à 2013).

Alors que depuis 2004, l'Etat a accumulé 205 millions d'euros de dette envers notre département en ne compensant pas intégralement les nombreux transferts de charges (APA, RSA, PCH, etc....) – l'équivalent du coût de la construction de 15 collèges- il lui demande en plus de participer au financement de la LGV Sud Europe Atlantique (compétence d'Etat) pour plus de 80 millions d'euros.

Dans le même temps, ce gouvernement s'apprête à supprimer l'Impôt de Solidarité sur la Fortune (ISF) et de se priver ainsi de 4,4 milliards d'euros de recettes qui resteront dans la poche de quelques milliers de riches privilégiés.

Cette politique gouvernementale envers les collectivités locales a contraint l'an dernier, le Conseil général à augmenter les impôts de 3,9 %, à réduire les aides aux communes et aux associations de 10 % et à reporter à plus tard certains investissements.

Jusqu'où va-t-on aller dans les restrictions aux populations si cette politique se poursuit au niveau national ?

Les récentes élections cantonales ont traduit le mécontentement populaire ; mais l'abstention massive (inefficace car elle favorise le pouvoir en place) et le vote protestataire vers l'extrême droite (qui a le même programme économique et financier que la droite classique) sont stériles et n'apportent aucune perspective de changement positif.

Il faut une réelle décentralisation, avec des moyens nouveaux procurés par une réforme fiscale équitable, avec une redistribution des énormes richesses existantes (80 milliards d'euros de bénéfices nets pour les seules sociétés du CAC 40 en 2010 !) et avec le règlement des dettes de l'Etat aux collectivités territoriales.

Non aux privatisations, non au désengagement de l'Etat et aux transferts de charges vers les collectivités locales !

### GROUPE

#### UMP Nouveau Centre

#### CONSTRUIRE L'AVENIR

Les 20 et 27 mars derniers, les Landaises et les Landais de 15 cantons de notre département ont élu ou réélu leurs représentants au sein de notre Assemblée.

L'Union de la Droite Républicaine et des Indépendants présentait des candidatures dans 14 d'entre eux.

Tout au long de cette campagne, les candidats que nous soutenions ont voulu porter des projets clairs, locaux et lisibles. Ils se sont inscrits dans une volonté de défense et de promotion de nos territoires et de leurs particularités.

Nous ne souhaitons pas nous tromper d'élection en imposant, dans ce débat, des sujets de politique nationale. Nous aurons tous bien assez de l'année qui nous sépare de l'élection présidentielle et des législatives pour nous concentrer sur des thématiques plus globales.

Même si notre message n'a pas connu le succès que nous espions, il a permis à tous nos candidats d'exprimer leur volonté de voir notre département évoluer, se développer, s'ouvrir vers l'extérieur.

Notre message fut également celui de mettre en avant les immenses atouts dont nous disposons et sur lesquels nous pourrions certainement mieux nous appuyer pour affronter sereinement l'avenir.

Nous tenons à remercier ces hommes et ces femmes qui se sont engagés dans cette élection, sans esprit partisan et qui ont convaincu 4 électeurs landais sur 10. Electeurs qui ont rejeté l'idée même du « *grand chelem socialiste* » en permettant à notre groupe de garder notre candidat sortant à Gabarret Michel HERRERO et de gagner un siège supplémentaire à Peyrehorade avec Jean PETRAU.

Aujourd'hui comme hier, nous travaillerons au sein de cette assemblée dans le souci permanent de construire l'avenir de notre département avec honnêteté, rigueur et ambition.

# De l'électricité responsable

*CHO Power, c'est le nom de l'usine de production d'électricité à partir de déchets banals et de biomasse qui s'implante à Morcenx. Portée par la société Europlasma, elle utilise un procédé innovant : la torche à plasma. Livraison prévue en juin 2012.*

Didier Pineau, directeur général d'Europlasma, est opiniâtre. La torche à plasma ? Cela fait plus de 20 ans qu'il y travaille. D'abord en tant qu'ingénieur au sein de l'Aérospatiale lors des simulations de rentrée atmosphérique de véhicules spatiaux, puis en imaginant un développement pour le traitement des déchets. « *Gros sèche-cheveux* », la torche à plasma a fait ses preuves en permettant de vitrifier les déchets y compris les déchets dangereux comme l'amiante. Le procédé est appliqué par Inertam sur le site de Morcenx, contigu à la nouvelle implantation de l'usine CHO Power.

Propriétaire du terrain, la société oriente donc ses activités vers la production d'énergie via la valorisation des déchets banals produits par les entreprises, principalement les cartons, bois, papiers, tissus... déjà collectés et triés auprès des industries locales par des sociétés spécialisées comme Véolia et Sita. Ces résidus de tri qui partaient en décharge de classe II seront désormais valorisés par l'usine de Morcenx, en même temps que 15 000 tonnes de produits forestiers issus du massif landais : la biomasse. Ainsi, CHO Power permettra de transformer 540 000 tonnes de déchets et de biomasse pour une production estimée de 12 mégawatts par an. De quoi assurer la consommation électrique de 50 000 habitants.

## Un procédé à fort potentiel et aux diverses ramifications

En simplifiant, les déchets ne sont pas brûlés mais chauffés sans oxygène dans un four spécial où ils produisent un gaz chaud. Ce gaz à très haut rendement calorifique alimente un moteur à gaz et une turbine pour produire de

l'électricité. La totalité de la production électrique sera revendue à EDF qui bénéficie d'un réseau haute tension à quelque 3 kilomètres du site.

Europlasma table à terme sur une augmentation de la production puisque le seul département des Landes génère 280 000 tonnes de déchets par an. Un potentiel inépuisable.

L'implantation de CHO Power est un projet à double voire triple détente. À côté de l'usine de production d'électricité, un second projet se greffe. « *On prévoit de construire sur site un séchoir à bois et d'utiliser l'énergie thermique excédentaire de CHO Power pour participer au process de déshumidification des bois d'emballage, de construction, de chauffage* », explique Didier Pineau. De surcroît, Europlasma tisse des liens avec un porteur de projet, deuxième acteur français des serres à tomates et à fraises. Cette société prévoit d'acquérir des terrains à proximité de CHO Power pour y implanter plusieurs hectares

de serres. Le partenariat consisterait à utiliser l'eau chaude de détente de la turbine de l'usine, une énergie à faible coût, pour chauffer les serres et allonger la période de production des fruits.

## Création d'emplois en perspective

CHO Power, dont la première pierre a été posée début février, bénéficie du soutien des pouvoirs publics dont le Conseil général des Landes qui apporte une subvention pour la construction du bâtiment. Un bâtiment conçu par l'architecte bordelais Bernard Bülher, parfaitement intégré dans le site. Ce projet qui a mobilisé 40 m<sup>2</sup> et convaincu des investisseurs étrangers sera opérationnel en juin 2012 et permettra de créer 25 emplois directs et des emplois indirects à la concrétisation de l'ensemble des opérations.

Des perspectives très encourageantes pour le bassin économique Morncais.



Vue 3D de l'unité de gazéification CHO-Power Morcenx.



Début de match...



Visages fermés sur le banc contre Aix-en-Provence



Tamara Young (Match contre Nantes)

# Basket Landes en images



Aminata Konate déterminée face à l'équipe d'Hainault



La reine Jenifer Humphrey domine son duel



L'internationale Marion Laborde à l'écoute de ses partenaires

**A savoir: le Comité Départemental du Sport Adapté des Landes (CDSA40) organisera du 26 au 29 mai 2011 le Championnat de France de Basket-ball Sport Adapté qui se déroulera sur le secteur du Grand Dax**



*Dans les vestiaires,  
à la mi-temps*



*Julie Barennes en pleine action contre  
Challes-les-Eaux*



*La capitaine Anaïs Le Glüher contre Calais*



*« Coach » Olivier Lafargue remotive ses troupes*



*La délivrance face  
à Aix-en-Provence*



*Après l'effort, le réconfort pour Katia  
Manic*

# Des week-ends 100 % gascons

*Le Département co-organise, avec des associations locales, des stages de langues gasconnes. Prochain rendez-vous en mai à Onesse-et-Laharie*



*Le Département propose tout au long de l'année des immersions langue gasconne.*

« Pourquoi parler gascon ? Pour faire comprendre et partager nos racines culturelles. » Dominique Commet est président de l'association Aiga Viva qui recevra les 14 et 15 mai prochains 60 stagiaires de la troisième session de stage de langue gasconne, organisée cette année. Une nouvelle formule qui succède à la Semaine Gasconne et qui comprend depuis 2010 un volet festif avec les Escales Gasconnes - prochain rendez-vous en octobre 2011 - et un volet découverte ou redécouverte de la langue gasconne. « Nous ne voulions plus être dans un lieu statique, mais proposer des stages sur l'ensemble du territoire landais », explique Maryse Bougue, chargée de mission au Conseil général des Landes pour le développement et la promotion de la culture gasconne. « Nous nous sommes donc appuyés sur le tissu associatif du département. Ces associations ont en commun des projets des cours de gascon sur leur territoire ». Après une première expérience l'année dernière à Biscarrosse, avec l'association des Gascons de Biscarrosse qui a accueilli 45 participants sur un week-end d'octobre, le Conseil général organise en 2011 trois sessions à

Dax, Onesse-et-Laharie et Saint-Sever. Chaque stage propose trois niveaux de langues différents. « Mais devant l'affluence, nous pensons déjà à établir plus de niveaux pour constituer des groupes moins importants », précise Maryse Bougue. Le Conseil général prend en charge les frais et salaires des professeurs intervenants, les stagiaires n'ayant plus que le coût de la restauration et éventuellement de l'hébergement à leur charge. « Passer par les associations, c'est aussi les faire connaître, leur donner une meilleure lisibilité et ouvrir ces stages à un public local », ajoute Maryse Bougue. Une réalité puisqu'à Dax, en février dernier, l'association Le Café Gascon accueillait 56 stagiaires, dont la moitié, issue du territoire dacquois.

## Une « modernité affichée »

Des stages qui abordent expression orale et écrite, apprentissage grammatical, conjugaison et vocabulaire compris. « L'ancre écrit est très important. La graphie normalisée occitane, désormais en vigueur, nous permet de connaître l'étymologie des mots », souligne Dominique Commet. Une volonté

de transmettre cette langue corroborée par une vaste enquête socio-linguistique réalisée en 2008 en Aquitaine, qui a montré que les Landes, avec la Dordogne, regroupaient le nombre le plus important de locuteurs. Ainsi, 54 % des Landais interrogés déclaraient connaître et comprendre des éléments de la langue. Pas question pour autant de cantonner le gascon au patrimoine et à une forme de conservation statique mais en faire une pratique culturelle bien dans son époque. « En lui donnant une modernité affichée que l'on retrouve dans les Escales Gasconnes par exemple, car il existe bien des dimensions contemporaines de toutes les expressions gasconnes », reprend Maryse Bougue.

À travers un réseau de 18 associations landaises dédiées à la culture et la langue gasconne, la dynamique de transmission et d'apprentissage s'ancre désormais sur l'ensemble du territoire.

**Renseignements**  
auprès de la Direction de la  
Culture et du Patrimoine  
au 05 58 46 07 10

# L'alchimie Arte Flamenco

*Pour sa 23<sup>e</sup> édition, le festival international Arte Flamenco de Mont-de-Marsan marie tradition et modernité et invite María Pagés et Israel Galván, deux figures majeures de la danse flamenca.*

La programmation d'un festival est une alchimie particulière. Sandrine Rabassa, directrice artistique du festival international organisé par le Conseil général des Landes, illustre cet exercice par une métaphore : celle du « *puchero* », une recette andalouse de pot-au-feu mêlant principalement pois chiches, gras frais et gras rance. « *Il faut de la fraîcheur, du neuf, de l'avant-garde savamment dosés avec de l'ancien, du traditionnel. Qu'il y ait de tout, pour répondre à tous les publics : ceux qui attendent du classique, ceux qui veulent être surpris. Tout en équilibrant chant, danse et musique, afin que le festival soit accessible aux amateurs non initiés.* »

À 32 ans, Sandrine Rabassa est une des rares femmes à avoir en charge la direction artistique d'un festival de flamenco. Pendant dix ans, elle est restée dans l'ombre, chargée de production sur plusieurs spectacles dont la création en 2009 « *De la mar al fuego* ». Dotée d'un tempérament bien trempé doublé d'une connaissance impressionnante du Flamenco acquise à Séville, où elle a travaillé dès l'âge de 18 ans, Sandrine Rabassa prépare sa programmation dès l'édition précédente « *Quand le festival se déroule, je pense déjà à l'édition suivante. C'est l'émotion ressentie durant les spectacles qui fait jaillir d'autres idées, d'autres challenges pour faire toujours mieux.* » Classique ou moderne, le flamenco, qui est d'abord une histoire de traditions, passe



© Félix Vazquez.

*Israel Galván présentera son spectacle « La Edad de Oro » le mercredi 6 juillet au Café Cantante*

par le respect des anciens. « *L'authenticité est incontournable à Mont-de-Marsan* », confirme Sandrine Rabassa. « *C'est la marque de fabrique imprimée par le Conseil général des Landes. Le Département a toujours mis en avant la qualité et la sincérité, aussi bien dans la programmation que dans l'accueil des artistes et du public. C'est la raison pour laquelle ce festival est devenu au fil du temps un rendez-vous majeur.* »

## **Israel Galván, invité d'honneur**

La directrice artistique ne dévoile pas encore toutes les composantes de cette 23<sup>e</sup> édition, mais on sait d'ores et déjà que María Pagés fera l'ouverture du festival avec « *Mirada* », ballet inédit en France créé à l'occasion des 20 ans de sa compagnie.

Autre temps fort et privilégié : la venue pour la première fois à Mont-de-Marsan d'Israel Galván, le « *danseur des danseurs* » qui présentera son spectacle « *La Edad de Oro* » le mercredi soir, et qui offre un beau cadeau au festival cette année en animant durant trois jours la master class de danse.

## **Des cours de chant**

Pour cette édition 2011, en plus des spectacles payants, la programmation accessible à tous s'étoffe, tant à la bodega le

soir que dans la rue en fin d'après-midi. Le festival offre prend aussi de l'ampleur dans les bars et restaurants de la ville. Les enfants et les familles ne sont pas oubliés. Des cours de flamenco gratuits sont programmés en matinée. Un spectacle de cirque flamenco sera proposé au théâtre municipal. Trois expositions jalonnent la semaine dont celle très attendue du photographe et vidéaste Peter Knapp.

Et puis il y a les stages. Une vingtaine de cours seront dispensés par des professeurs et des artistes espagnols, avec une nouveauté de taille cette année : un cours de chant avec Arcángel, qui s'était produit l'an passé sur la scène du Café Cantante. Une expérience unique pour ceux qui seront tentés par l'aventure.

## **Festival Arte Flamenco**

**Du 4 au 9 juillet à Mont-de-Marsan**  
**Programmation et réservations,**  
**à partir du 3 mai,**  
 exclusivement en ligne sur  
<http://arteflamenco.landes.org>  
 Vivez l'actualité du festival  
 et réagissez sur  
<http://blog.arteflamenco.landes.org>

*L'exposition Land'archéo(1) dévoile les secrets de l'archéologie landaise. Entre méthodes scientifiques et approches artistiques contemporaines, 400 m<sup>2</sup> de déambulation attendent le public, jusqu'au 28 août 2011, à l'abbaye d'Arthous, à Hastingues.*

Sur un chantier de fouilles, ou dans une zone post-fouilles, les objets, traces et découvertes sont autant de preuves du passage de l'homme. Chaque objet découvert est un indice pour reconstituer l'humanité des vestiges. « Auparavant, peu d'attention était accordée aux découvertes du type charbon ou taille de silex. Seuls les beaux objets importaient. Aujourd'hui, et notamment grâce à la technique, on peut en apprendre beaucoup à partir de très peu », explique Valériane Alexandre, chargée de la valorisation du patrimoine à l'abbaye d'Arthous. Les reconstitutions de chantiers de fouilles, autour desquels le public déambule, sont autant de livres ouverts sur notre passé. Pierre Néron, archéologue



*Excroissance en verre soufflé sur une branche de pin flotté de Alexandra Andriguetto.*

# Entre préhistoire et art contemporain



*Reconstitution d'un chantier de fouilles.*

amateur et scénographe de l'exposition explique : « Il faut donner à voir et à comprendre au public. En voyant cet objet à demi enfoui dans la terre, on peut déjà comprendre où on est, dans quel lieu de vie, à quelle époque... ». Plus étonnant, le public pourra découvrir une zone post-fouilles, où l'analyse, la technique et la recherche sont mises en scène.

Mais Land'archéo, n'est pas seulement une découverte des techniques archéologiques d'hier et d'aujourd'hui et des trésors archéologiques mais également un dialogue entre la préhistoire et l'art contemporain. Toute l'exposition repose sur le parallèle entre trésors d'hier et œuvres contemporaines : leur découverte, la façon de les exploiter, de les analyser et finalement de les exposer.

## Un exemple pour éclairer notre lampe frontale

L'archéologue a l'habitude de travailler par typologie pour dater les objets trouvés. C'est la forme de l'objet qui renseigne le scientifique sur la datation : telle forme d'anse répond à l'esthétique moderne, tel matériau est médiéval etc. Cette technique est illustrée avec différentes formes de pichets datant du Moyen Âge jusqu'au 21<sup>e</sup> siècle avec

un pichet de l'artiste céramique Martin Barnsdale. On retrouve aussi l'installation d'Anne et Patrick Poirier intitulée « Ausgrabungen ». Dans cette installation, des éléments de vaisselle ont été récupérés, brisés, puis ré-assemblés, et installés comme des ruines ou des amoncellements ; ils forment alors des témoins poétiques de notre Histoire pour les archéologues des générations futures.

## Une trentaine de pièces inédites

Les amateurs de pièces archéologiques antiques, médiévales ou préhistoriques ne seront néanmoins pas en reste. Land'archéo, c'est surtout 150 ans de fouilles landaises qui sont enfin mises en valeurs. Morgane Dachary, commissaire scientifique de l'exposition, nous promet des découvertes majeures et inédites, comme les collections emblématiques du musée Despiau-Wlérick de Mont-de-Marsan qui sortiront pour la première fois de leur réserve, ou bien comme cette plaque-boucle du haut Moyen Âge trouvée fortuitement sur la commune de Tartas en 2000 et encore jamais exposée.

(1) Projet porté par la Conservation départementale des musées en collaboration avec l'Institut national de recherches archéologiques et le Service régional de l'archéologie.

## Le programme

### Conférences et projections

**Samedi 11 juin - 16 h**

« *Potiers de Molela, faiseurs d'images et faiseurs de pots* », par Vincent Barré, sculpteur, réalisateur. Projection de diapositives de ses séjours, en 2003 et 2005, chez deux familles de potiers aux pratiques totalement différentes ; suivie de deux films :

« *L'enfance du Seigneur Krishna, rencontre Amilloise* », réalisation Sylvestre Meinzer, 2005, DVD couleur, 17'. Les étapes de la réalisation d'un bas-relief en 2004 par Shyam Lal et Lali Devi Kumhar, sur une invitation de la ville d'Amilly (Loiret), pour la médiathèque.

« *Shankar Lal, prêtre-potier* », réalisation Vincent Barré, 2008, DVD couleur, 19'. Le vieux Shankar Lal vend ses poteries noires, enfumées, aux villageois des tribus alentour. Il est aussi Bhopa - chef de lignée, prêtre - et officie dans le temple de la divinité tutélaire des potiers de Molela.

**Dimanche 12 juin - 11 h**

« *Potiers et légendes* » par Vincent Barré, sculpteur, réalisateur, et Christine Toffin. Projections des deux films, entrecoupées de lectures de légendes et de fragments de textes sacrés de l'Inde du Nord.

« *L'enfance du Seigneur Krishna, rencontre Amilloise* », réalisation Sylvestre Meinzer, 2005, DVD couleur, 17'.

« *Shankar Lal, prêtre-potier* », réalisation Vincent Barré, 2008, DVD couleur, 19'.

**16 h** - « *Krishna dans la religion et la culture hindoue* » par Gérard Toffin, ethnologue.

**Lundi 13 juin - 15 h 30**

« *Les peintures rituelles des Saora, une tribu du Centre-Est de l'Inde* » par Cécile Guillaume-Pey, ethnologue.

# Au pays des Rois

*L'Inde invitée d'honneur, 66 céramistes attendus pour le marché et une exposition du sculpteur Jean-Michel Doix. Rendez-vous les 11, 12 et 13 juin au Festival de la Céramique.*



*Bas-relief du Rājasthān.*

Ils s'appellent Shyam Lal Kumhar et Mukesh Prajat. Dans leur village de Molela, à côté de Nathdwara, dans la province indienne du Rājasthān, ils sont sculpteurs modeleurs. Michel et Louise Gardelle les ont rencontrés au cours de leur séjour dans cet État de l'Inde baptisé « *Le Pays des Rois* » et invités en résidence à Arthous pour partager leur savoir-faire avec des céramistes professionnels et le public. « *Ils réalisent essentiellement des plaques votives pour des fêtes religieuses traditionnellement décorées avec des oxydes métalliques, des ocres ou des engobes. Et font aussi des plaques décoratives représentant des scènes de la vie quotidienne peintes* ». Des « *bas-reliefs* », précise Michel Gardelle, président de l'association Terres d'Aquitaine, co-organitrice du festival « *que des gens viennent acheter pour leurs rituels de très très loin* ». L'occasion de découvrir une nouvelle facette de l'expression céramique, avec côté ambiance sonore la présence des musiciens de la formation Anwar Khan's Group, des tziganes du Rājasthān qui déambuleront au milieu des stands de 66 céramistes sélectionnés pour le marché.

Cette résidence des deux Indiens est l'occasion, pendant trois jours, d'une série de conférences et de projections (voir programme encadré) et une exposition vente de plaques, poteries, mais aussi

d'objets en bois, en métal et de tissus découverts par Michel et Louise Gardelle lors de leur séjour au Rājasthān. Comme chaque année, le Festival de la Céramique inaugurera l'exposition monographique, qui se prolongera jusqu'au 4 septembre à Arthous. C'est le céramiste sculpteur Jean-Michel Doix qui est invité cette année. Son travail présenté dans les salles d'exposition, situées au-dessus du musée, se caractérise par une production de reliquaires et d'épis de faïtage en terre vernissée aux décors riches et colorés. Une autre facette de l'expression céramique à découvrir !

Rendez-vous donc pour trois journées d'échanges et de rencontres autour du matériau terre dans ses multiples créations.

### Festival International de la Céramique

Abbaye d'Arthous à Hastingues  
Les 11, 12 et 13 juin

Entrée et animations gratuites  
Des navettes gratuites sont mises en place entre Peyrehorade (place du Sablot) et l'abbaye d'Arthous tous les 1/4 d'heures à partir du samedi 14 h jusqu'au lundi 20 h

## ● 23 ET 24 AVRIL

**MORCENX**  
Festirues 2011



Déambulations et représentations gratuites dans les rues de Morcenx, pour les petits et les grands. Au programme notamment : la fanfare de rue « Eh Tonton », les clowns polyglottes de la Compagnie Kiroul, le jeu aquatique de Sara Martinet et Jean-Philippe Carde, « La jonglusion de rue » de Lawrens Godon, les transformations de Mathieu Moustache, Bapo le jongleur-homme-orchestre.

Renseignements auprès de l'Office de tourisme de Morcenx au 05 58 04 79 50

## ● 23 AVRIL

**MUGRON**  
Fanfares en Pâques

Trois fanfares à l'affiche pour une ambiance festive !

**God Save the Cuivre**, une fanfare à l'accent du Sud-Ouest qui revisite les standards du rock. Les trompettes envoient des riffs explosifs, les trombones et les basses déchirent et le batteur est dingue !

Les huit « Wonder Woman » du **Wonder Brass Band** interprètent un répertoire inspiré de musique latine, de funk, de jazz et de reprises de thèmes connus.

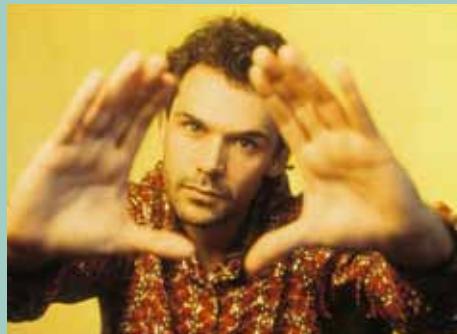
Les joyeux musiciens du **Funky Style Brass** vous invitent à partager leurs délires musicaux.

Renseignements auprès d'Entracte aux villages au 05 58 97 92 42 et 06 10 70 20 40 (le jour du spectacle).

**Communauté de communes du Pays d'Albret**

**MUSICALARUE À DOMICILE**

## ● 22 AU 25 AVRIL



**Gullivan.** Ses textes fleurent bon les grands espaces. Il y mêle de subtiles teintes celtiques qu'il agrémenté d'un surprenant ballet rythmique avec ses pieds. La pétillante Gwénola l'accompagne à l'accordéon. En route vers des histoires peu ordinaires !

● 29 AVRIL AU 1<sup>ER</sup> MAI

**Thomas Pitiot et Batlik.** Un duo acoustique qui explore au travers d'un répertoire écrit et composé à quatre mains, « *La place de l'autre* ». Un projet éphémère, une tournée de six mois et un album qui reflètent leurs humeurs du moment, entre transition, questionnements, voyages, retours, résistances et engagements.

Les concerts sont suivis d'un buffet où public et artistes peuvent se rencontrer.

Horaires et lieux auprès de **Musicalarue** au 05 58 08 05 14



## ● 29 AVRIL

**DAX**  
**Monsieur Martinez**



Une baraque à frites sur un parking à la périphérie d'une ville. Celle des sœurs Cadouin, pupilles de la nation. Autour de cette baraque gravitent un professeur en vacances et un jeune agent de sécurité, féru de mécanique.

Clients réguliers, ils discutent, s'arrachent les faveurs des dames qui, elles, négocient et vendent. Face à la vacuité de son existence, chacun s'invente une autre vie. Entre humour et cynisme, le spectacle retrace quinze jours de cauchemars, frustrations, espérance et tristesse.

Réservations à la Régie des Fêtes de Dax au 05 58 909 909

## ● 30 AVRIL

**MONT-DE-MARSAN**  
**Thé à la menthe ou t'es citron ?**

Nous sommes à quelques jours de la première représentation d'une pièce de théâtre. Une metteuse en scène débordée par la situation, une comédienne dite professionnelle qui se la joue, un ringard adepte du gag, un jeune premier novice mais fils de producteur, sans oublier le jeune qui démarre et qui a toujours de nouvelles idées pour son personnage : c'est la fameuse équipe de cette joyeuse comédie !

Réservations auprès de la **Boutique culture** au 05 58 76 18 74

● 30 AVRIL

**MIMIZAN**

« [complice] ou pas »



Pierre-Johann Suc et Magali Pobel, chorégraphes, ont réuni leur équipe pour élaborer un spectacle polymorphe sur la question du choix. L'équipe du lieu dans lequel vous viendrez voir ce spectacle a d'ailleurs eu le choix... ou pas, de le renommer et de le programmer. Le Parnasse a choisi de l'appeler « [complice] ou pas ». Ce spectacle existe par votre choix : choisir entre une proposition ou une autre influera définitivement sur la manière dont chacun vivra le moment proposé par les interprètes présents sur scène. Vous verrez donc des danseurs, des comédiens, un plateau, des projections vidéo, des machines, vous entendrez de la musique, pourrez interférer avec le déroulement de la représentation... ou pas.

Réservations auprès du Théâtre Le Parnasse au 05 58 09 93 33

● 12 MAI

**DAX**

**Le Roi Lion**

La compagnie L'Antilope nous invite au cœur de la savane africaine sur les traces du Roi Lion. Le dessin animé de Walt Disney est ici librement revisité par de vibrantes danses et mélodies nées d'un savant mélange d'art traditionnel d'Afrique de l'Ouest, de musique ragga et de danse afro-contemporaine.

Réservations à la Régie des Fêtes de Dax au 05 58 909 909

● 13 MAI

**SAUBRIGUES**

**The Biatches Mastaz Crew**

La recette de cette fanfare hip-hop est originale : trompette, sax, trombone, tuba, grosse caisse, caisse claire... auxquels on ajoute un guitariste « multi-influences » et Tchang, jeune rappeur aux textes réalistes et teintés d'humour. Un mélange explosif naviguant entre funk, rock, salsa et autres musiques actuelles !

Réservations auprès de la Scène aux champs au 05 58 77 99 13

● 13 MAI

**SANGUINET**

**En attendant qu'elle tombe**

Lili, strip-teaseuse, chute de la corde et meurt. Un homme attend qu'elle revienne.

Par amour pour son homme devenu fou, Marie, sa femme, devient peu à peu Lili.

Une histoire d'attente à deux, à trois... et de chute en solitaire. Ce spectacle est un métissage entre arts visuels et disciplines circassiennes. *Tous publics.*

Réservations auprès du CRABB au 05 58 78 82 82

Plus d'infos :  
[www.landes.org](http://www.landes.org)

Pour circuler  
dans la convivialité  
et faire des économies,  
pensez covoiturage !  
Rendez-vous sur  
[www.covoiturageelandes.org](http://www.covoiturageelandes.org)

*Funky style brass.*



**12<sup>e</sup> Salon « Rencontres à Lire »**

● **DU 28 AVRIL AU 4 MAI**  
**DAX**



Basé sur le dialogue, l'échange et les rencontres avec de grands noms de la littérature française et étrangère, le Salon du livre de Dax vous ouvre ses portes.

De nombreux écrivains, libraires, éditeurs, auteurs et dessinateurs de bandes dessinées partageront avec vous leurs textes et leurs dessins.

Entrée libre et gratuite  
Renseignements : **05 58 74 72 89**  
ou [bibliotheque@dax.fr](mailto:bibliotheque@dax.fr)  
Programme détaillé sur [www.dax.fr](http://www.dax.fr)

**Satiradax, politiquement incorrect !**

● **DU 2 AU 5 JUIN**  
**DAX**

Ce nouveau festival dacquois, a pour objectif de décloisonner et de réunir tous les arts et modes d'expression relatifs à la satire : sketchs, dessins de presse, littérature, cinéma, chanson et conférences. Les invités sont des personnalités connues, que l'on retrouve dans différents médias satiriques, dans des journaux, au cinéma, à la radio ou à la télévision : Groland, Christophe Alévêque, Didier Porte, les Wampas, Godin, Berroyer, Pierre Carles, Didier Super, Zazon, des dessinateurs de presse, des concerts... Durant quatre jours, le public aura accès à des spectacles, des expositions, des dédicaces d'auteurs, des projections de films, des concerts, des débats et conférences.

Informations et renseignements :  
Régie des fêtes de Dax : **05 58 909 909**  
[information@dax.fr](mailto:information@dax.fr) et sur le site [satiradax.canalblog.com](http://satiradax.canalblog.com)

**« Rendez-vous » avec Jean-Louis Fournier**

● **MARDI 26 AVRIL À 19 H**  
**PONTONX**

Ecrivain, humoriste et réalisateur, Jean-Louis Fournier est le créateur, entre autres, de « la Noiraude » et « d'Antivol », l'oiseau qui avait le vertige. Il a été le complice de Pierre Desproges en réalisant des épisodes de « La Minute nécessaire de Monsieur Cyclopède », ainsi que les captations de ses spectacles au Théâtre Grévin et au Théâtre Fontaine. En 2008, Jean-Louis Fournier publie le roman « Où on va papa » dans lequel il décrit sa relation avec ses deux fils handicapés. Le livre, qui reçoit le Prix Femina suscite un certain nombre de controverses et une réponse de la mère des deux garçons. Dans son tout dernier roman *Poète et Paysan*, il essaie de devenir fermier pour plaire à sa fiancée... non sans péripéties !

*Rencontre et dédicaces avec l'auteur à 19 h au cinéma de Pontonx*  
Renseignements au **05 58 75 76 06**

**« Six pieds sous terre »**

● **DU 2 JUIN AU 30 NOVEMBRE**  
**SABRES**

Reconnue d'intérêt national, l'exposition « Six pieds sous terre »... ou les Landes de Gascogne il y a 3 000 ans à l'âge de fer, sera sans conteste l'évènement de l'année, à l'Écomusée de Marquèze. En dehors du Musée d'Archéologie Nationale, l'Écomusée landais sera le premier à rassembler en si grand nombre des collections, anciennes ou nouvelles, consacrées à cette période de la Protohistoire landaise, où l'on découvre que les paysages landais étaient sensiblement différents d'aujourd'hui, et, comment à partir d'infimes traces, les archéologues nous parlent de nos ancêtres et de ce pays.

Écomusée de Marquèze  
Renseignements : **05 58 08 31 31**  
[www.parc-landes-de-gascogne.fr](http://www.parc-landes-de-gascogne.fr)

**Orchestre baroque de Montauban**  
Avec la participation de choristes des Landes



● **DIMANCHE 15 MAI À 15 H**  
**SAINT-PIERRE-DU-MONT**

L'Orchestre Baroque de Montauban est spécialisé dans l'interprétation sur instruments anciens dont le but est de faire revivre les musiques des XVII et XVIII<sup>e</sup> siècles.

**Au programme :**

« *Les Lamentations* » de Jean Gilles  
« *Le Reniement de Saint Pierre* » de Marc-Antoine Charpentier  
Direction : Jean-Marc Andrieu.

*Pôle culturel du Marsan*  
*Spectacle tout public*  
25 € (tarif réduit 8 €)  
Renseignements et réservations : **05 58 03 72 10** - [www.les-passions.fr](http://www.les-passions.fr)

**Tempos du Monde**

● **20 ET 21 MAI**  
**SAINT-PAUL-LÈS-DAX**

Depuis 12 ans, le festival se donne pour mission d'explorer la richesse et la diversité des expressions musicales ou chantées de notre planète. L'édition 2011 se déclinera autour de Hindi Zara, entre folk, jazz et sonorités orientales, le groupe de musiciens Terrakota, qui proposera un magnifique mélange de rythme, de voyage et de rêve, les SMOD, ou un « rap&folk » sincère et généreux, la guitare et les deux voix de June et Lula, qui nous entraînent vers des horizons blues et country ou encore VVMPT (Va Voir Maman Papa Travaille), le groupe musical atypique à vocation festive.

Salle Félix Arnaudin - Tarif : 15 € (réduit 10 €)  
Renseignements et réservations auprès de l'Office de tourisme : **05 58 91 60 01**

## mots fléchés

ALLIÉ... C'EST VISIBLE	HYDNE DES BOIS	DÉCHARGES AVERSES	PÉNA- LISÉES AVENUES	AUSSI FAMILIER ÇA COOR- DONNE	OUVRES À PEINE
MIRAGE SUR LE POINT DE PONDRE ?					
MOTEUR POISSONS D'ÉTANG					
PRÉPO- SITION DÉMODÉE POUR TIRER DES COUPS			DÉTRUIT MORCEAU DE BOIS		
DOUBLÉE EN DOUCEUR DÉVORÉ			NOIX D'EAU	AUTEUR ALGÉRIEN CHANGER D'IDÉE	
ENTACHÉ STIMULÉ			COMPLEXE DE CÔTE		
NAPPE AFRICAINNE			AIDE LE NAVIGATEUR PRODUIT DE DOPAGE		OISEAUX DE FERME
			EN FOURREAU	SUJET ORDINAIRE GRECQUE	
			POIGNARD MALAIS		

Complétez la grille de manière que, pour chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 9 cases, tous les chiffres de 1 à 9 soient utilisés une seule et unique fois.

Conseil :  
Pour débuter, recherchez les chiffres manquants dans une région (ligne, colonne ou carré).

## sudoku

			3	5				
5			4	9		8		3
			4	6	8			1
4		2			9			7
9	6		5	2	7			
			3					
6						2	9	
2		5	9		3	1		8
1	4		2			7		

## recette

## Cœur de gaufres aux fraises



Préparation : 15 mn.

Cuisson : 2 mn.

Repos : 4 h.

Difficulté : facile.

Coût : moyen.

Pour 6 personnes.

Ingrédients :

- 150 g de farine
- 150 g de sucre semoule
- 150 g de beurre fondu
- 3 œufs
- Confiture express : 300 g de fraises
- 50 g de sucre cristallisé
- 1 trait de jus de citron
- une douzaine de fraises bonbon
- 8 petits fromages frais nature

Pour préparer les gaufres fines : mélangez tous les ingrédients ensemble pour obtenir une pâte bien lisse. Laissez reposer 4 h au frais. Faites chauffer le gaufrier avec les plaques pour gaufres fines (en forme de cœur si possible). Versez 1 cuillère à soupe de pâte et faites cuire la gaufre 2 mn. Les gaufres sont molles et sèchent en refroidissant. Conservez-les dans une boîte au sec. Lavez rapidement les fraises et équeutez-les. Saupoudrez-les de sucre et faites-les cuire 10 mn à feu vif en mélangeant une à deux fois. Laissez tiédir avant de les mélanger aux petits fromages frais et aux fraises bonbons coupées en morceaux. Répartissez les gaufres et dégustez aussitôt.

© VFC - Laurent Rouvrais/CEDUS

## solutions

1	4	9	2	5	8	7	3	6
2	7	5	9	6	3	1	4	8
6	3	8	1	7	4	2	9	5
7	5	3	8	4	6	9	1	2
9	6	1	5	2	7	3	8	4
4	8	2	3	1	9	6	5	7
3	9	4	8	6	8	2	5	7
5	2	7	4	9	1	8	6	3
8	1	6	7	3	5	4	2	9

sudoku


mots fléchés



# ART FLAMENCO

du 4 au 9 juillet 2011

mont-de-marsan

<http://arteflamenco.landes.org>

Photo: Christophe Lefèvre - Agence Capitaine et Associés



Conseil  
Général  
des Landes

